



Règle du Jeu / Clip Clap Jardin Rules of the game / Garden Clip-Clap

● CLIP CLAP JARDIN

Contenu :
• 1 Piste triangulaire en Bois avec 12 clapets
• 1 dé chiffre
• 1 dé illustrations
Nombre de joueur : 2

Règle du jeu :

On peut jouer de 3 façons différentes.

1. Jouer avec le dé illustrations

Commencez la partie avec les clapets levés. Chaque joueur choisit une série de clapets et lance le dé tour à tour. Si, par exemple, l'on obtient un « chat » avec le dé, on ferme le clapet « chat ». Le gagnant est celui qui a fermé toute sa série de clapets en premier.

2. Jouer avec le dé chiffres

Commencez la partie avec les clapets fermés. Il s'agit alors de tous les ouvrir en obtenant avec le dé les chiffres correspondants. Attention : si l'on fait, par exemple, un 5, on peut relever le clapet 5, ou les clapets 1 et 4, ou bien encore les clapets 2 et 3. Le gagnant est celui qui a fermé toute sa série de clapets en premier.

3. Jouer avec les 2 dés

Commencez la partie avec les clapets levés. Tour à tour chaque joueur lance les 2 dés. Si l'on obtient par exemple le « chat » et le 2, on ferme le clapet « chat » et on ouvre le clapet 2 si celui-ci est déjà fermé. Le gagnant est celui qui a fermé toute sa série de clapets en premier. Cette 3ème variante donne parfois lieu à des parties plus longues.

● GARDEN CLIP CLAP

Contents :
• 1 triangular wooden track with 12 lids
• 1 numbered dice
• 1 illustrations dice
Number of players : 2

Game Rules :

There are three ways to play.

1. Playing Using the Illustrations Dice

Start the game with the lids open. Each player chooses a series of lids and take their turn rolling the dice. If, for example, the player rolls a "cat", the player closes the "cat" lid. The player who first closes all of his or her lids is declared the winner.

2. Playing Using the Numbered Dice

Start the game with the lids closed. The object of the game is to open them by rolling the dice and obtaining the corresponding numbers. Take note: for example, if a player rolls a 5, he or she may lift up lid 5, or lids 1 and 4, or lids 2 and 3. The player who first closes all of his or her lids is declared the winner.

3. Playing Using Both Dice

Start the game with the lids open. Each player takes a turn rolling both dice. For example, if a player rolls a "cat" and the 2, he or she closes the "cat" lid and opens lid 2, if lid 2 is already closed. The player who first closes all of his or her lids is declared the winner. This 3rd variant sometimes leads to longer games.

● KLIPP-KLAPP GARTEN

Inhalt :
• 1 dreieckiges Spielbrett aus Holz mit 12 Klappen
• 1 Zahlenwürfel
• 1 Abbildungen
Anzahl der Spieler : 2

Spielregeln :

Es gibt drei verschiedene Spielvarianten.

1. Spielen mit dem Abbildungen

Man beginnt die Runde mit hochgestellten Klappen. Jeder Spieler wählt eine Gruppe Klappen, dann würfeln die Spieler abwechselnd. Falls zum Beispiel ein Spieler eine „Katze“ würfelt, schließt man die „Katzen“-Klappe. Gewonnen hat derjenige, der als Erster alle seine Klappen geschlossen hat.

2. Spielen mit dem Zahlenwürfel

Man beginnt die Spielrunde mit geschlossenen Klappen. Es geht nun darum, alle Klappen zu öffnen, indem man mit dem Würfel die entsprechenden Zahlen würfelt. Achtung: Wenn man zum Beispiel eine 5 würfelt, darf man die Klappen 5 öffnen oder die Klappen 1 und 4 oder die Klappen 2 und 3. Gewonnen hat derjenige, der als Erster alle seine Klappen geschlossen hat.

3. Mit zwei Würfeln spielen

Man beginnt die Runde mit hochgestellten Klappen. Abwechselnd werfen die Spieler beide Würfel. Wenn man zum Beispiel die „Katze“ und die 2 würfelt, schließt man die „Katzen“-Klappe und man öffnet die Klappe 2, falls diese bereits geschlossen ist. Gewonnen hat derjenige, der als Erster alle seine Klappen geschlossen hat. Diese dritte Spielvariante führt eventuell dazu, dass man längere Runden spielt.

● CLIP-CLAP TUIN

Inhoud :
• 1 houten driehoekig spelbord met 12 luikjes
• 1 dobbelsteen met cijfers
• 1 dobbelsteen met illustraties
Aantal spelers : 2

Spelregels :

Het spel kan op 3 verschillende manieren worden gespeeld.

1. Alleen met de dobbelsteen met illustraties spelen

Start het spel met de luikjes in open positie. Elke speler kiest een reeks luikjes en gooit om de beurt de dobbelsteen. Als men bijvoorbeeld een "kat" met de dobbelsteen gooit, sluit men het luikje "kat". De winnaar is de speler die als eerste zijn volledige reeks luikjes heeft gesloten.

2. Alleen met de dobbelsteen met cijfers spelen

Start het spel met de luikjes in gesloten positie. Men dient vervolgens de luikjes te openen door met het dobbelsteen de overeenkomstige cijfers te gooien. Opgelet: Als men bijvoorbeeld een 5 gooit, kan men of het luikje 5, of de luikjes 1 en 4, of de luikjes 2 en 3 openen. De winnaar is de speler die als eerste zijn volledige reeks luikjes heeft gesloten.

3. Met de 2 dobbelstenen spelen

Start het spel met de luikjes in open positie. De spelers gooien om de beurt met de 2 dobbelstenen. Als men bijvoorbeeld de "kat" en 2 gooit, wordt het luikje "kat" gesloten en het luikje "2" geopend als deze gesloten was. De winnaar is de speler die als eerste zijn volledige reeks luikjes heeft gesloten. Een spel op deze manier spelen duurt over het algemeen langer.

● CLIP CLAP JARDÍN

Contenido :
• 1 tablero triangular de madera con 12 fichas pivotantes
• 1 dado con números
• 1 dado con ilustraciones
Número de jugadores : 2

Reglas del juego :

Se puede jugar de 3 maneras diferentes.

1. Juego con el dado de ilustraciones

Comienza la partida con las fichas levantadas. Cada jugador elige una serie de fichas y lanzan el dado por turnos. Si, por ejemplo, se obtiene un "gato" con el dado, se baja la ficha del "gato". El ganador será aquel que consiga bajar todas sus fichas primero.

2. Juego con el dado de números

Comienza la partida con las fichas bajadas. Se procede entonces a levantar los números correspondientes que se hayan obtenido al tirar el dado. Atención: si sale, por ejemplo, un 5, se puede levantar bien la ficha 5, bien las fichas 1 y 4, o bien las fichas 2 y 3. El ganador será aquel que consiga bajar todas sus fichas primero.

3. Juego con los 2 dados

Comienza la partida con las fichas levantadas. Los jugadores lanzan los 2 dados por turnos. Si se obtiene, por ejemplo, un "gato" y un 2, se cierra la ficha del "gato" y se abre la ficha del 2, si esta última está bajada. El ganador será aquel que consiga bajar todas sus fichas primero. Esta tercera variante puede resultar en partidas más prolongadas.

● GIARDINO CLIP-CLAP

Contenido :
• 1 planicie triangolare in legno con 12 caselle
• 1 dado numerato
• 1 dado con illustrazioni
Numero di giocatori : 2

Regole del gioco :

Si può giocare in 3 diversi modi.

1. Gioco con gli illustrazioni

Cominciate la partita con le caselle aperte. I giocatori scelgono una serie di caselle e poi lanciano i dadi a turno. Se, ad esempio, esce il "gatto", occorre chiudere la casella corrispondente. Vince il giocatore che riesce a chiudere per primo tutte le sue caselle.

2. Gioco con i numeri

Cominciate la partita con le caselle chiuse. Lo scopo del gioco è aprire tutte le caselle ottenendo con il dado i numeri corrispondenti. Attenzione: se si ottiene, ad esempio, un 5, si può aprire la casella 5 oppure le caselle 1 e 4 o ancora le caselle 2 e 3. Vince il giocatore che riesce a chiudere per primo tutte le sue caselle.

3. Gioco con 2 dadi

Cominciate la partita con le caselle aperte. I giocatori lanciano a turno i 2 dadi. Se si ottiene, ad esempio il "gatto" e il 2, bisogna chiudere la casella "gatto" e aprire la casella 2, se è chiusa. Vince il giocatore che riesce a chiudere per primo tutte le sue caselle. Questa terza variante dà spesso luogo a partite più lunghe.

● JARDIM CLIP-CLAP

Conteúdo :
• 1 Pista triangular de madeira com 12 linguetas
• 1 dado com números
• 1 dado com ilustrações
Número de jogadores : 2

Regras do jogo:

Podemos jogar de 3 modos diferentes.

1. Jogar com o dado dos ilustrações

Comece o jogo com as linguetas levantadas. Cada jogador escolhe uma série de linguetas e lança o dado, um de cada vez. Se, por exemplo, cair um "gato" no dado, fecha-se a lingueta do "gato". Ganha quem fechar toda a sua série de linguetas primeiro.

2. Jogar com o dado dos números

Comece o jogo com as linguetas fechadas. Trata-se então de as abrir todas, obtendo, com o dado, os números correspondentes. Atenção: Se cair, por exemplo, um 5, pode levantar a lingueta 5 ou as linguetas 1 e 4, ou ainda as linguetas 2 e 3. Ganha quem fechar toda a sua série de linguetas primeiro.

3. Jogar com os 2 dados

Comece o jogo com as linguetas levantadas. Um de cada vez, cada jogador lança os 2 dados. Se cair, por exemplo, o "gato" e o 2, fecha-se a lingueta do "gato" e abre-se a lingueta 2, caso esta já esteja fechada. Ganha quem fechar toda a sua série de linguetas primeiro. Esta 3ª variante dá, por vezes, lugar a jogos mais longos.

● HAVE KLIP-CLAP

Indhold :
• 1 trekantet lræspileplade med 12 klapper
• 1 terning med tal
• 1 terning med illustrationer
Antal spillere : 2

Spilleregler :

Der kan spilles på 3 forskellige måder.

1. Spil med illustrationer

Start med at åbne alle klapper. Hver spiller vælger en række af klapper og kaster derefter terningen efter tur. Viser terningen en "kat", skal spilleren lukke "katte" klappen. Vinderen er den, der først får lukket alle sine klapper.

2. Spil med tallertningen

Start spillet med lukkede klapper. Spillet går ud på at åbne alle klapper ved at følge det tal terningen viser. Bemærk: Slår du f. eks. et 5-tal, kan du vende klapper nummer 5, eller klapper nr. 1 og klapper nr. 4, eller sågar klapper nr. 2 og klapper nr. 3. Vinderen er den, der først får lukket alle sine klapper.

3. Spil med begge terninger

Start med at åbne alle klapper. Hver spiller kaster begge terninger efter tur. Viser terningerne en "kat" og et 2-tal, skal man lukke "katte"-klappen og åbne klapper nummer 2, hvis denne ellers er lukket. Vinderen er den, der først får lukket alle sine klapper. Denne tredje spilvariant kan resultere i et længerevarende spil.

JURATOYS
13 rue de l'Industrie
39270 Orgelet
FRANCE

© 2013

www.janod.com
jouer par nature

Ref. 08150

25 x 22 x 2,7 cm
9.8 x 8.7 x 1.1 in.

